



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

### УВЛАЖНИТЕЛЬ ВОЗДУХА МОДЕЛЬ NHL 250L

NEW  
CLIMATE  
OF YOUR  
LIFE



EAC

ВАМ СЛЕДУЕТ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ ИНСТРУКЦИЮ ДО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ  
И СОХРАНЯТЬ ЕЕ В ДАЛЬНЕЙШЕМ



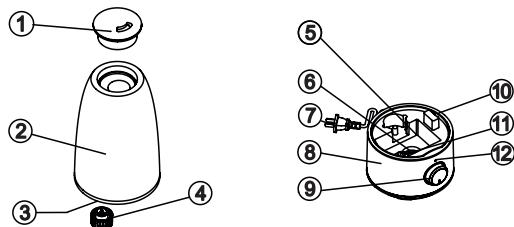
## ВВЕДЕНИЕ

Спасибо за то, что Вы приобрели наш Ультразвуковой увлажнитель. Каждый такой прибор сделан так, чтобы гарантировать безопасность и надежность. Перед первым использованием прочитайте внимательно данное руководство и сохраните его, чтобы обращаться к нему в будущем.

## НАЗНАЧЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ: УВЛАЖНЕНИЕ ВОЗДУХА В ПОМЕЩЕНИИ.

### КОМПОНЕНТЫ

1. Форсунка
2. Водный резервуар
3. Ручка водного резервуара
4. Крышка водного резервуара
5. Воздуховыпускное отверстие
6. Ультразвуковой преобразователь
7. Силовой кабель
8. Основание прибора
9. Вкл/выкл и ручка настройки интенсивности парообразования
10. Воздуховод
11. Защитный выключатель уровня воды
12. Индикация работы



### ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При пользовании любым электрическим прибором, следуйте основным мерам предосторожности, чтобы снизить опасность возгорания, поражения электрическим током и угрозы человеческому здоровью, включая следующие:

1. Внимательно читайте руководство перед использованием и сохраните его на будущее.
2. Убедитесь, что используемые параметры тока совпадают с указанными на паспортной табличке прибора.
3. Когда прибор работает в его резервуаре всегда должна быть вода.
4. Используйте только чистую, прохладную водопроводную воду для резервуара. [Рекомендуется использовать умягченную или дистиллированную воду в местах, где водопроводная вода жесткая].
5. Убедитесь, крышка на дне водного резервуара плотно закрыта.
6. Форсунка и камера для пара должны быть на месте, когда работает прибор. Вращайте форсунку для пара так, чтобы она не была направлена на детей, стены и мебель.
7. Ставьте увлажнитель на гладкую и ровную поверхность.
8. Всегда отключайте увлажнитель от подачи переменного тока, когда он не используется и когда его чистят.
9. Этот прибор предназначен только для бытовых условий.
10. Не оставляйте включенный увлажнитель без присмотра.
11. Не накрывайте работающий увлажнитель, это может повредить прибор.
12. Вынимайте вилку прибора из розетки, когда он не используется, когда его чистят или перемещают.
13. Не добавляйте ароматических масел в форсунку, основание и водный резервуар.
14. Не закрывайте никакие отверстия прибора и не вставляйте в них никакие предметы.
15. Не наклоняйте, не переворачивайте и не опорожняйте прибор, когда он работает.
16. Не погружайте прибор в воду и не допускайте контакта воды с коннектором или устройством управления.
17. Не разбирайте ни один из компонентов увлажнителя.
18. Храните увлажнитель в чистоте. Не допускайте попадание предметов в вентиляцию во избежание повреждения прибора.
19. Когда прибор используют при детях (или сами дети) необходимо пристальное наблюдение взрослых.
20. Не допускайте контакта кабеля с горячими и мокрыми поверхностями, образования перегибов на нем и его нахождения в месте доступа детей.
21. Не использовать на улице.

22. Не ставить поблизости газовой или электрической горелки.
23. Не использовать прибор с поврежденным кабелем или вилкой, или после того как прибор был поврежден либо перестал нормально функционировать.
24. Не разбирайте никакие компоненты прибора и не снимайте элементы управления. Если Вы не следуете данному руководству, то претензии о плохой работе прибора приниматься не будут.
25. Не используйте прибор не по назначению.
26. Если требуются любые ремонтные операции, они должны проводиться только уполномоченным Сервисным агентом.
27. Нельзя оставлять прибор без присмотра в закрытых помещениях иначе воздух может насытиться влагой и на стенах и мебели может образоваться конденсат.
28. Никакие элементы, содержащие воду, нельзя мыть моющими средствами. Моющее средство может повлиять на результаты работы прибора при контакте с водой.
29. Дверь в комнату должна быть всегда приоткрыта.

#### **Эксплуатация устройства**

1. Снимите водный резервуар с основания, откроите крышку, наполните резервуар водой, закройте крышку и поставьте резервуар на основание правильным образом.
2. вставьте форсунку в отверстие водного резервуара и направьте ее подальше от стен и мебели
3. вставьте вилку увлажнителя в силовую розетку, включите подачу питания [Никогда не включайте прибор, когда в нем нет воды], включится индикатор питания и увлажнитель начнет работать. Настройте интенсивность парообразования на нужный Вам уровень с помощью ручки

**Примечание:** В начале работы может выходить слишком большой поток пара, это нормально.

#### **КАК ЧИСТИТЬ УЛЬТРАЗВУКОВОЙ УВЛАЖНИТЕЛЬ**

**Примечание:** Когда Вы чистите внутреннюю часть прибора, не допускайте попадания воды в воздуховыпускное отверстие.

- **Способ очистки:**

Использовать очищенную воду, можно использовать воду пропущенную через систему фильтрации с обратным осмосом.

Очищайте основание прибора и ультразвуковой преобразователь еженедельно.

Всегда используйте чистую воду.

Всегда сушите водный резервуар, когда не используете его.

Очищайте все компоненты увлажнителя перед хранением, вытирая их сначала влажной тряпкой, а затем сухой. [За исключением электроуправления, любой компонент увлажнителя можно протирать влажной тряпкой и сухой тряпкой, когда прибор не включен в сеть питания.]

- **Способ очистки коннектора:**

Очистить поверхность мягкой щеткой.

Сполоснуть преобразователь чистой водой.

- **Способ очистки основания прибора:**

Очистить водовод мягкой тряпкой

Если на поверхности защитного выключателя уровня воды грязь, удалите ее мягкой щеткой

Промойте водовод чистой водой

## ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

В холодную погоду окна, а иногда и даже стены покрываются конденсатом или инеем от избыточной влажности внутри помещения. Если такое случается, уменьшите интенсивность парообразования, чтобы не понести ущерб от конденсата, стекающего на подоконники.

Избыток влажности в комнате может привести к накоплению влаги на поверхностях, где могут размножаться бактерии и грибки. Сырость может также повредить мебели и стенам, особенно обоям.

Чтобы избежать избыточной влажности в небольшом помещении, оставляйте дверь в него открытой и настройте интенсивность парообразования.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мощность	25 Вт
Парообразование	>=260 мл/ч
Шум	<=35 дБ (A)
Напряжение	220 В-240 В
Частота	50 Гц
Объем резервуара	2,5 литра
Класс защиты	IPX3
Масса нетто	0,9 кг
Масса брутто	1,2 кг

## ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
1. Индикатор питания не работает, нет ни пара, ни ветра	Не подключено питание	Подключите питание
	Не включен увлажнитель	Включите увлажнитель
2. Индикатор питания работает, нет пара, но есть ветер	Нет воды в резервуаре	Наполните резервуар водой
	Новый увлажнитель	Откройте резервуар и поставьте в тень на 12 часов
3. От пара исходит запах	Вода грязная или долгоостояла в резервуаре	Очистите резервуар и наполните его чистой водой.
	Слишком много воды в водоводе основания	Опорожните водовод, затем закройте крышку резервуара.
5. Мало пара выходит из форсунки	Ультразвуковой преобразователь загрязнен	Очистите ультразвуковой преобразователь
	Вода грязная или долгоостояла в резервуаре	Очистите резервуар и наполните его чистой водой.
6. Необычный шум	Мало воды в резервуаре.	Наполните резервуар водой
	Резонанс от столешницы	Поставьте прибор на ровную устойчивую поверхность.

Если после этого увлажнитель все равно не работает, обратитесь в центр обслуживания клиентов или местный сервисный отдел.

Если увлажнитель не работает, обратитесь в сервисный отдел за ремонтом.

**Правила хранения и перевозки.**

Убедитесь в том, что из базы и из устройства слита вся вода и устройство протерто насухо.

Отсоедините от электросети.

Очистите и оберните прибор, чтобы защитить его от пыли.

Закрепите шнур на задней панели стяжкой.

**Правила реализации.**

Правила реализации товара должны соответствовать Постановлению Правительства РФ от 19.01.1998 N 55 [ред. от 22.06.2016] «Об утверждении Правил продажи отдельных видов товаров, перечня товаров длительного пользования, на которые не распространяется требование покупателя о безвозмездном предоставлении ему на период ремонта или замены аналогичного товара, и перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации»

**Правила утилизации**

По истечению срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.



**ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ**

Дата изготовления указана на приборе

**СЕРТИФИКАЦИЯ**

Товар сертифицирован на территории Таможенного союза и соответствует требованиям нормативных документов: ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

Сертификат №: TC RU C-CN.AB24.B.04126. Срок действия с 26.08.2016 по 25.08.2021

Орган сертификации: ООО «Сертификация продукции «СТАНДАРТ-ТЕСТ». Адрес органа сертификации: 121471, Российская Федерация, Москва, Можайское шоссе, дом 29.

**Импортер:** ООО «Климат-Премиум» Адрес импортера: 117463, г. Москва, Новоясеневский проспект, д.32, корп.1, помещение 6. Телефон: +7-499-281-81-81»

**Изготовитель:**

Yuyao Bonn Electrical Appliance Co LTD

Юяо Бонн Электрикал Эплайнс Ко ЛТД

«Адрес изготовителя: №33, Вест Трит, Дитанг вилледж, Дитанг Страт, Юао, Китай.»

**Сделано в КНР**

## ГАРАНТИЯ

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

Поздравляем вас с приобретением техники отличного качества!

При покупке нового устройства внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и убедитесь в правильности его заполнения и наличии штампа продавца. При отсутствии штампа и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется со дня его изготовления.

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность. Возникшие претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте продавцу при покупке.

Гарантийное обслуживание купленного Вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию.

При возникновении неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению дефекта ложится на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель вправе обратиться к Продавцу.

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на сайте [www.atmk.ru](http://www.atmk.ru), [www.neoclima.ru](http://www.neoclima.ru), [www.faura.ru](http://www.faura.ru)

Дополнительную информацию вы можете получить у Продавца или по нашему телефону в Москве: +7 (495)228-70-24 E-mail: [dealer@atmk.ru](mailto:dealer@atmk.ru)

Адрес уполномоченной организации на принятие претензий от потребителей: ООО «ТД Альянс», 121467, Москва, а/я 32. Тел: +7 (499) 281-81-81

При возникновении неисправности прибора в результате неверной или неквалифицированной установки обязательство по устранению дефекта ложится на уполномоченную изготовителем организацию . В данном случае необходимо обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора.

Перед установкой и использованием устройств необходимо тщательно изучить инструкции по установке и эксплуатации.

Для установки и ввода в эксплуатацию технически сложных устройств настоятельно рекомендуется пользоваться услугами специализированных организаций и квалифицированных специалистов.

В гарантийный талон запрещено вносить какие-либо изменения, а так же стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные. Настоящая гарантия не имеет силы, в случае невернозаполненного гарантийного талона . В талоне в соответствующих полях должны быть внесены следующие данные: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

### СРОК СЛУЖБЫ:

- Осушители и электрические обогреватели (конвекторы)-не менее 10 (десятти) лет.
- Теплый пол NEOCLIMA- не менее 16 (восемнадцати) лет.
- Кондиционеры, электрические тепловые пушки, тепловые завесы- не менее 7 (семи) лет,
- Инфракрасные обогреватели –не менее 8 (восьми) лет.
- Остальные группы товаров - не менее 5 (пяти) лет.

**СРОК ГАРАНТИИ:**

- Кондиционеры Neoclima – 3 года
- Кондиционеры FAURA – 3 года
- Кондиционеры RIX – 2 года
- Теплый пол NEOCLIMA-16 лет
- Водонагреватели NEOCLIMA-3года
- Пушки тепловые NEOCLIMA газ/дизель-2года
- Тепловентиляторы NEOCLIMA-1год
- Инфракрасные обогреватели NEOCLIMA-1год
- Насосы циркуляционные NEOCLIMA-2года
- Вибрационные насосы NEOCLIMA-1год
- Насосные станции NEOCLIMA-1год
- Поверхностные насосы NEOCLIMA-1год
- Дренажные насосы NEOCLIMA-1год
- Климатические комплексы NEOCLIMA NCC 868-1год
- Климатические комплексы Faura NFC260 AQUA-1год
- Мойки воздуха WINIA-1год
- Увлажнители воздуха FAURA-1год
- Увлажнители воздуха NEOCLIMA-1год
- Сушилки для рук NEOCLIMA-1год
- Осушители воздуха NEOCLIMA-1год
- Конвекторы NEOCLIMA серий:
  - Comfort-5лет
  - Dolce-5лет
  - Primo-2года
  - Nova-2года
  - Fast-1год

**Гарантийный срок на прочие изделия составляет один год со дня продажи изделия Покупателю.**

Настоящая гарантия распространяется на производственный или конструктивный дефект изделия

Выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия производится в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра).

Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней. В случае, если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устраниены в определенный соглашением сторон срок, стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара. Указанный срок гарантийного ремонта изделия распространяется только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью. Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких либо инструментов ( ящики, полки, решетки, корзины, насадки, щетки, трубки, шланги и другие подобные комплектующие)) составляет три месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет три месяца со дня выдачи покупателю изделия по окончании ремонта, либо продажи последнему этих комплектующих.

Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ. Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба произошедшего в результате переделки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными стандартами или нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, в которой это изделие было первоначально продано.

**НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:**

Периодическое обслуживание и сервисное обслуживание Изделия (чистку, замену фильтров или устройств выполняющих функции фильтров), любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

**НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ТАКЖЕ НА СЛУЧАИ:**

Полностью/частично изменённого, стертого, удаленного или неразборчивого серийного номера изделия. Использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, на наличие на изделии механических повреждений следы воздействия агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, ставших причиной неисправности изделия; ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями/лицами; стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин находящихся вне контроля продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортера, изготовителя и покупателя, которые причинили вред изделию; неправильного подключения изделия к электрической сети, а также неисправностей (не соответствий рабочих параметров) электрической сети и прочих внешних сетей; дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т.д. не правильного хранения изделия; необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстро изнашивающихся/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если такая замена предусмотрена конструкцией системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

**С МОМЕНТА ПОДПИСАНИЯ ПОКУПАТЕЛЕМ ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА СЧИТАЕТСЯ, ЧТО:**

- Вся необходимая информация о купленном изделии и Его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объеме, в соответствии с Законом «О защите прав потребителей»;
- Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке ;
- Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/ особенностями эксплуатации купленного изделия;

Подпись покупателя

Дата



NeoClima

ЗАПОЛНЯЕТСЯ ПРОДАВЦОМ

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

(сохраняется у клиента)

Модель .....

Серийный номер .....

Дата продажи .....

Название продавца .....

Тел. продавца .....

Подпись продавца .....

М.П.

М.П.

Модель .....

Серийный номер .....

Дата приема в ремонт .....

№ заказа-наряда .....

Проявление дефекта .....

ФИО клиента .....

Адрес клиента .....

Дата ремонта .....

Подпись мастера .....

ЗАПОЛНЯЕТСЯ ПРОДАВЦОМ

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

(сохраняется у клиента)

Модель .....

Серийный номер .....

Дата продажи .....

Название продавца .....

Тел. продавца .....

Подпись продавца .....

М.П.

NeoClima

## УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

(изымаются мастером при обслуживании)

Модель .....

Серийный номер .....

Дата приема в ремонт .....

№ заказа-наряда .....

Проявление дефекта .....

ФИО клиента .....

Адрес клиента .....

Дата ремонта .....

Подпись мастера .....



## УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

(изымаются мастером при обслуживании)

Модель .....

Серийный номер .....

Дата приема в ремонт .....

№ заказа-наряда .....

Проявление дефекта .....

ФИО клиента .....

Адрес клиента .....

Дата ремонта .....

Подпись мастера .....

М.П.



**NeoClima**  <sup>comfort</sup>

